

THE STATES assembled on Tuesday 23rd March 2021, at 9.30 a.m. under the Presidency of the Bailiff, Timothy John Le Cocq, Esquire.

His Excellency the Lieutenant Governor, Air Chief Marshall Sir Stephen Dalton, G.C.B., LL.D. (Hon.), D.Sc. (Hon.), B.Sc., F.R.Ae.S., C.C.M.I. was present.

All members were present at roll call with the exception of –

Connétable Michael Keith Jackson of St. Brelade – excused attendance (joined at 9.35 a.m.) Connétable Christopher Hugh Taylor of St. John – excused attendance Deputy Jessica Harriet Perchard of St. Saviour – excused attendance Deputy Carina Soares Alves of St. Helier – ill

Prayers

Standing Order 55A – meeting held remotely

THE STATES assembled remotely, in accordance with Standing Order 55A, as the Bailiff considered that it was not possible to convene or maintain a quorate meeting in view of a substantial risk to the health of both States Members and the public.

Subordinate enactments tabled

The following enactments were tabled, namely –

States of Jersey (Minister for Children and Education, Minister for Housing and Communities and Minister for External Relations and Financial Services) (Jersey) Order 2021.

Chief Minister.

Emergency Powers and Planning (Medicines and Vaccines – Covid-19) (Jersey) R&O.30/2021. Order 2021.

Minister for Health and Social Services.

Covid-19 (Gathering Control) (Amendment No. 4) (Jersey) Order 2021. R&O.31/2021. *Minister for Health and Social Services.*

Social Security (Television Licence Benefit – Income Threshold) (Jersey) Order 2021. *R*&O.32/2021. *Minister for Social Security*.

Covid-19 (Workplace Restrictions and Gathering Control) (Amendment No. 3) R&O.33/2021. (Jersey) Order 2021.

Minister for Health and Social Services.

Motor Vehicles (Wearing of Seat Belts by Adults) (Amendment No. 2) (Jersey) R&O.34/2021. Order 2021

Minister for Infrastructure.

Road Traffic (St. Martin) (Amendment No. 12) (Jersey) Order 2021 R&O.35/2021. *Minister for Infrastructure*.

Documents presented

Draft Road Traffic (No. 65) (Jersey) Regulations 202- (P.6/2021): comments. Presented: 17th March 2021, <i>Comité des Connétables</i> .	P.6/2021. Com.
Draft Road Traffic (No. 65) (Jersey) Regulations 202- (P.6/2021): comments. Presented: 19th March 2021, <i>Environment, Housing and Infrastructure Panel</i> .	P.6/2021. Com.(2)
Draft Termination of Pregnancy (Amendment No.2) (Jersey) Law 202- (P.8/2021): Addendum Presented: 23rd March 2021, <i>Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour</i> .	P.8/2021. Add.
Draft Termination of Pregnancy (Amendment No.2) Law 202- (P.8/2021): comments. Presented: 16th March 2021, <i>Minister for Health and Social Services</i> .	P.8/2021. Com.
Land Transaction under Standing Order 168 (3) Office Accommodation Project, Union Street, St. Helier: Deferral of approval (P.18/2021) – comments. Presented: 22nd March 2021, <i>Council of Ministers</i> .	P.18/2021. Com. (re-issue)
States Greffe and Legislative Drafting Office: Business Plan 2021. Presented: 4th March 2021, <i>Privileges and Procedures Committee</i> .	R.30/2021. (re-issue)
Director of Civil Aviation: Annual Report 2020. Presented: 4th March 2021, <i>Minister for External Relations and Financial Services</i> .	R.31/2021.
Ministerial Response to the Jersey Homelessness Strategy. Presented: 9th March 2021, <i>Minister for Housing and Communities</i> .	R.32/2021.
Jersey Charity Tribunal: Re-appointment of Chair and members. Presented: 10th March 2021, <i>Minister for External Relations and Financial Services</i> .	R.33/2021.
Jersey Charity Tribunal Annual Report 2020. Presented: 10th March 2021, <i>Minister for External Relations and Financial Services</i> .	R.34/2021.
Data Protection Authority: Re-appointment Of Chairman. Presented: 12th March 2021, <i>Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture</i> .	R.35/2021.
Transfers between Heads of Expenditure under the Public Finances (Jersey) Law 2019: Article 18 – 4th March 2021. Presented: 12th March 2021, <i>Minister for Treasury and Resources</i> .	R.36/2021.
Public Lotteries: Report for 2020. Presented: 15th March 2021, <i>Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture</i> .	R.37/2021.

R.38/2021.

HR Lounge Report and Be Heard Survey summary findings.

Presented: 15th March 2021, Chief Minister.

Environmentally Friendly Products – Estimate of the Values of Goods Supplied in Jersey.	R.39/2021.
Presented: 15th March 2021, <i>Minister for Treasury and Resources</i> . Land Transactions under Standing Order 168(3) – Stonecot, Le Mont Millais, St. Helier – Proposed Sale.	R.40/2021.
Presented: 17th March 2021, Minister for Infrastructure.	
Developing a Common Population Policy: In Committee Debate Presented: 19th March 2021, <i>Chief Minister</i> .	R.41/2021.
Land Transaction under Standing Order 168 (3) – 24 Victoria Street, St Helier – Proposed Sale Presented: 22nd March 2021, <i>Minister for Infrastructure</i>	R.42/2021.
Fresented: 22nd March 2021, Minister for Ingrastructure	
Land Transaction under Standing Order 168 (3) – Unit 3, Springside, La Rue de la Monnaie, Trinity – Lease for use by the Jersey Customs and Immigration Service. Presented: 22nd March 2021, <i>Minister for Infrastructure</i>	R.43/2021.
Processes within External Relations (S.R.4/2020) – Response of the Minister for External Relations and Financial Services. Presented: 12th March 2021, <i>Minister for External Relations and Financial Services</i> .	S.R.4/2020. Res.
Review of the Future Hospital Site Selection Process (S.R.9/2020) – Response of the Chief Minister. Presented: 12th March 2021, <i>Chief Minister</i> .	S.R.9/2020. Res.
Inclusion of the Bailiwick of Jersey in the UK/EU Trade and Co-operation Agreement: Goods and Trade (S.R.4/2021) – Response of the Minister for External Relations and Financial Services. Presented: 9th March 2021, <i>Minister for External Relations and Financial Services</i> .	S.R.4/2021. Res.
COVID-19 Response and Recovery Interim Report. Presented: 17th March 2021, Corporate Services Scrutiny Panel.	S.R.6/2021.
Income Tax (Payment 2019 Liability) (Jersey) Regulation 202- Review. Presented: 22nd March 2021, <i>Corporate Services Scrutiny Panel</i> .	S.R.7/2021.
Notification of lodged propositions	
Draft Income Tax (Payment of 2019 Liability) (Jersey) Regulations 202- (P.9/2021) – amendment. Lodged: 15th March 2021, <i>Corporate Services Scrutiny Panel</i> .	P.9/2021. Amd.
Draft Income Tax (Payment of 2019 Liability) (Jersey) Regulations 202- (P.9/2021) – second amendment. Lodged: 15th March 2021, <i>Corporate Services Scrutiny Panel</i> .	P.9/2021. Amd.(2).
Social Security Tribunal: Appointment of Deputy Chair. Lodged: 2nd March 2021, <i>Minister for Social Security</i> .	P.12/2021.
Social Security Medical Appeal Tribunal: Appointment of Deputy Chair. Lodged: 2nd March 2021, <i>Minister for Social Security</i> .	P.13/2021.
Income Support Medical Appeal Tribunal: Appointment of Deputy Chair. Lodged: 2nd March 2021, <i>Minister for Social Security</i> .	P.14/2021.

Draft Road Traffic (No.66) (Jersey) Regulations 202 Lodged: 5th March 2021, <i>Minister for Infrastructure</i> .	P.15/2021. (re-issue)
Draft Intellectual Property (Unregistered Rights) (Amendment – Disability and Rights in Performances) (Jersey) Regulations 202 Lodged: 5th March 2021, <i>Minister for External Relations and Financial Services</i> .	P.16/2021.
Draft Constitution of the States and Public Elections (Jersey) Law 202 Lodged: 8th March 2021, <i>Privileges and Procedures Committee</i> .	P.17/2021.
Land Transaction under Standing Order 168(3) Office Accommodation Project, Union Street, St. Helier – Deferral of approval. Lodged: 8th March 2021, <i>Scrutiny Liaison Committee</i> .	P.18/2021. (re-issue)
Les Quennevais Park Flats: Loan Scheme. Lodged: 9th March 2021, <i>Minister for Housing and Communities</i> .	P.19/2021.
Public Health and Safety (Rented Dwellings): Request for new Licensing Regulations. Lodged: 10th March 2021, <i>Deputy R.J. Ward of St. Helier</i> .	P.20/2021.
Draft Public Holidays and Bank Holidays (Amendment No. 3) (Jersey) Act 202 Lodged: 12th March 2021, <i>Chief Minister</i> .	P.21/2021.
Draft Eligibility for Election (Amendment of Laws) (Jersey) Law 202 Lodged: 15th March 2021, <i>Privileges and Procedures Committee</i> .	P.22/2021.
Draft Amendment (No. 51) of the Standing Orders of the States of Jersey. Lodged: 23rd March 2021, <i>Privileges and Procedures Committee</i> .	P.23/2021.
States of Jersey Development Company: Appointment of Non-Executive Director. Lodged: 23rd March 2021, <i>Minister for Treasury and Resources</i> .	P.24/2021.

Written Questions

(see Official Report/Hansard)

WQ.83/2021	1.	The Minister for Home Affairs had tabled an answer on 8th March 2021 to a question asked
		by Deputy M.R. Le Hegarat of St. Helier regarding road traffic collisions.

WQ.84/2021 2. The Minister for Health and Social Services had tabled an answer on 8th March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding personal allowance for a Long-Term Care recipient.

WQ.86/2021 3. The Minister for Children and Education had tabled an answer on 8th March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding the school meals pilot programme.

WQ.87/2021 4. The Chief Minister had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy C.S. Alves of St. Helier regarding the Corn Riots Public Holiday.

WQ.88/2021 5. The Minister for Treasury and Resources had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Senator S.Y. Mézec regarding Andium Homes.

WQ.89/2021 6. H.M. Attorney General had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by the Connétable of St. Mary regarding zero-hours contracts.

WQ.90/2021 7. The Minister for Health and Social Services had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Le Hegarat of St. Helier regarding financing of the Jersey Care Model.

- WQ.91/2021 8. The Minister for Social Security had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding her annual Ministerial Reports.
- WQ.92/2021 9. The Minister for Health and Social Services had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy I. Gardiner of St. Helier regarding Personal Protective Equipment.
- WQ.93/2021 10. The Minister for Health and Social Services had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Le Hegarat of St. Helier regarding Covid-19 exemptions.
- WQ.94/2021 11. The Minister for Social Security had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding Income Support.
- WQ.95/2021 12. The Assistant Chief Minister had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding Government I.T. systems.
- WQ.96/2021 13. The Chief Minister had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding the undertaking of Children's Right Impact Assessments.
- WQ.97/2021 14. The Minister for International Development had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding U.K. overseas aid.
- WQ.98/2021 15. The Minister for Social Security had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding minimum wage increases.
- WQ.99/2021 16. The Chief Minister had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy C.S. Alves of St. Helier regarding the organisation of Citizen's Panels.
- WQ.100/2021 17. The Minister for Infrastructure had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy C.S. Alves of St. Helier regarding the former police headquarters site at Rouge Bouillon.
- WQ.101/2021 18. H.M. Attorney General had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the use of the Criminal Offences Confiscation Fund.
- WQ.102/2021 19. The Minister for Treasury and Resources had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding special purpose funds.
- WQ.103/2021 20. H.M. Attorney General had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the Jersey Policy Authority.
- WQ.104/2021 21. The Chief Minister had tabled an answer on 15th March 2021 to a question asked by Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour regarding gender terms in policy formation.
- WQ.105/2021 22. The Chief Minister had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding contracts for services.
- WQ.106/2021 23. The Minister for Home Affairs had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding child abduction cases.
- WQ.107/2021 24. H.M. Attorney General had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding child abduction cases.

WQ.108/2021 25. The Minister for Home Affairs had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Le Hegarat of St. Helier regarding road traffic collisions involving pedestrians and cyclists.

- WQ.109/2021 26. H.M. Attorney General had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding prosecutions against former Senator Stuart Syvret.
- WQ.110/2021 27. H.M. Attorney General had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding fraud cases.
- WQ.111/2021 28. H.M. Attorney General had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding *dégrèvement* and *remise de biens* proceedings.
- WQ.112/2021 29. The Minister for Social Security had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding Long-Term Incapacity Allowance.
- WQ.113/2021 30. The Minister for Home Affairs had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding the handling of dangerous narcotics.
- WQ.114/2021 31. The Chair of the States Employment Board had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding numbers of employees within the Target Operating Model.
- WQ.115/2021 32. The Minister for Infrastructure had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy R.J. Ward of St. Helier regarding Non-Disclosure Agreements with building contractors.
- WQ.116/2021 33. The Minister for Health and Social Services had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding medical hosiery.
- WQ.117/2021 34. The Assistant Chief Minister had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy I. Gardiner of St. Helier regarding the expenditure of the Modernisation and Digital directorate.
- WQ.118/2021 35. The Assistant Chief Minister had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy I. Gardiner of St. Helier regarding contracts with Credera.
- WQ.119/2021 36. The Chief Minister had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by Deputy I. Gardiner of St. Helier regarding the staffing of the Commercial Services directorate.
- WQ.120/2021 37. The Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by the Connétable of St. Martin regarding medicinal cannabis licences.
- WQ.121/2021 38. The Minister for Treasury and Resources had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by the Connétable of St. Martin regarding medicinal cannabis licence tax breaks.
- WQ.122/2021 39. The Minister for Home Affairs had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by the Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour regarding violence against women and girls.
- WQ.123/2021 40. The Minister for Home Affairs had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by the Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour regarding the Draft Crime (Prejudice and Public Disorder) Law.

WQ.124/2021 41. The Minister for External Relations and Financial Services had tabled an answer on 22nd March 2021 to a question asked by the Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour regarding the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women to Jersey.

The Bailiff, in accordance with Standing Order 12(4)(b), ruled that the answer tabled on 22nd March 2021 by the Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture to the question asked by the Connétable of St. Martin (WQ.120/2021) did not contravene Standing Order 12(2A), and that an alternative answer was therefore not required.

Oral Questions

(see Official Report/Hansard)

- OQ.67/2021 1. The Connétable of St. Peter asked a question of the Minister for the Environment regarding the prevention of Jersey fishing boats from landing whelks and scallops in France.
- OQ.83/2021 2. Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding the response of the former Chief Officer of the States of Jersey Police to the Wiltshire Police Investigation Report.
- OQ.77/2021 3. Senator S.Y. Mézec asked a question of H.M. Attorney General regarding cases involving a breach of the Residential Tenancy (Jersey) Law 2011.
- OQ.71/2021 4. Deputy K.G. Pamplin of St. Saviour asked a question of the Assistant Chief Minister regarding bullying in the public sector.
- OQ.76/2021 5. Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour asked a question of the Minister for Home Affairs regarding the eradication of male violence against women and girls.
- OQ.73/2021 6. Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding States members who were reported to have overcharged their tenants for electricity through metered supply.
- OQ.74/2021 7. Deputy K.F. Morel of St. Lawrence asked a question of the Minister for the Environment regarding the legal protection of trees.
- OQ.84/2021 8. Deputy R.J. Ward of St. Helier asked a question of the Minister for Social Security on behalf of Deputy C.S. Alves of St. Helier, who was absent through illness, regarding the detection of overpayments made to those people on Income Support.
- OQ.88/2021 9. Senator K.L. Moore asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the tax liability of people who had left Jersey to reside in a country that had a reciprocal tax agreement with the Island.
- OQ.79/2021 10. Deputy R.J. Ward of St. Helier asked a question of the Minister for Infrastructure regarding the funding allocated to LibertyBus in the Government Plan 2021–2024.
- OQ.86/2021 11. Senator S.W. Pallett asked a question of the Assistant Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture regarding the implementation of 'Drinks Promotions' (P.105/2020).
- OQ.68/2021 12. The Connétable of St. Helier asked a question of the Minister for the Environment regarding the public inquiry in respect of the proposed redevelopment of the Ann Street Brewery and Mayfair Hotel sites.

OQ.70/2021 13. Deputy S.M. Ahier of St. Helier asked a question of the Assistant Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture regarding the prospect of an inquiry into BetIndex Limited.

- OQ.80/2021 14. Deputy M.R. Le Hegarat of St. Helier asked a question of the Assistant Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture regarding the Inspiring Active Places strategy.
- OQ.81/2021 15. Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Infrastructure regarding the introduction of single-far transfer bus tickets.
- OQ.85/2021 16. Senator S.Y. Mézec asked a question of the Minister for Infrastructure on behalf of Deputy C.S. Alves of St. Helier, who was absent through illness, regarding the primary school estate review in St. Helier.
- OQ.78/2021 17. Senator S.Y. Mézec asked a question of the Minister for Children and Education regarding a post-Covid-19 recovery plan for children and families.

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 63(9), a written response would be provided to each of the following oral questions that had not been asked during the time allowed at the meeting –

- OQ.69/2021 The Connétable of St. Helier to the Minister for Infrastructure regarding the introduction of a Town hopper bus service.
- OQ.87/2021 Deputy G.P. Southern of St. Helier to the Minister for Social Security regarding the impact of rent rises on Income Support.
- OQ.82/2021 Deputy M. Tadier of St. Brelade to the Minister for the Environment regarding pair trawlers fishing in Jersey waters.
- OQ.72/2021 Deputy K.G. Pamplin of St. Saviour to the Minister for Children and Education regarding the creation of a database to capture the extent and needs of children with a physical disability or a learning difficulty.
- OQ.75/2021 Deputy K.F. Morel of St. Lawrence to the Minister for the Environment regarding Jersey's territorial limits for fishing.

Oral Questions without notice

(see Official Report/Hansard)

The Minister for Home Affairs answered questions without notice from members.

The Minister for Infrastructure answered questions without notice from members.

The Chief Minister answered questions without notice from members.

Arrangement of public business for the present meeting

THE STATES, adopting a proposition of the Chair of the Corporate Services Scrutiny Panel, agreed, in accordance with Standing Order 26(7), to reduce the minimum lodging period in respect of the Panel's amendments (P.9/2021 Amd. and P.9/2021 Amd.(2)) to the Draft Income Tax (Payment of 2019 Liability) (Jersey) Regulations 202- in order that they might be debated at the present meeting.

THE STATES, adopting a proposition of the President of the Scrutiny Liaison Committee, agreed, in accordance with Standing Order 26(7), to reduce the minimum lodging period in respect of the

Committee's proposition entitled 'Land Transaction under Standing Order 168 (3) Office Accommodation Project, Union Street, St Helier – Deferral of approval' (P.18/2021) in order that it might be debated at the present meeting.

Secondary Employment of Public Sector Employees: Review of Policies P.146/2020

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 34(1), Deputy Jeremy Martin Maçon of St. Saviour had informed the Greffier of the States that his proposition entitled 'Secondary Employment of Public Sector Employees: Review of Policies' (P.146/2020) had been withdrawn.

Draft States of Jersey (Amendment No. 9) Law 202- P.3/2021

THE STATES commenced consideration of the Draft States of Jersey (Amendment No. 9) Law 202- and adopted the principles.

Members present voted as follows -

POUR: 42 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 12.

Members present voted as follows -

POUR: 40 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connectable of St. Edwiche

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the States of Jersey (Amendment No. 9) Law 202-.

Members present voted as follows –

POUR: 41 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

Draft Road Traffic (No. 65) (Jersey) Regulations 202- P.6/2021

THE STATES commenced consideration of the Draft Road Traffic (No. 65) (Jersey) Regulations 202- and adopted the principles.

Members present voted as follows -

POUR: 44 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 7.

Members present voted as follows -

POUR: 41 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES made Regulations entitled the Road Traffic (No. 65) (Jersey) Regulations 2021 under the Order in Council of 26th December 1851 and Article 92 of the Road Traffic (Jersey) Law 1956.

Members present voted as follows -

POUR: 43 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator L.J. Farnham

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Macon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

Draft Termination of Pregnancy (Amendment No.2) (Jersey) Law 202- P.8/2021

THE STATES commenced consideration of the Draft Termination of Pregnancy (Amendment No.2) (Jersey) Law 202- and adopted the principles.

Members present voted as follows -

POUR: 41 CONTRE: 1 ABSTAIN: 0

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connetable of St. Heller

Connétable of St. Clement Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 and 2.

Connétable of St. Saviour

Members present voted as follows -

POUR: 40 CONTRE: 1 ABSTAIN: 0

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Termination of Pregnancy (Amendment No.2) (Jersey) Law 202-.

Connétable of St. Saviour

Members present voted as follows -

POUR: 40 CONTRE: 1 ABSTAIN: 0

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

Draft Income Tax (Payment of 2019 Liability) (Jersey) Regulations 202- P.9/2021

THE STATES commenced consideration of the Draft Income Tax (Payment of 2019 Liability) (Jersey) Regulations 202- and adopted the principles.

POUR: 42 CONTRE: 2 ABSTAIN: 0

Senator K.L. Moore

Deputy K.F. Morel (L)

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, commenced consideration of Regulations 1 to 10 and, adopting an amendment of the Corporate Services Scrutiny Panel (P.9/2021 Amd.(2)) agreed that, in Regulation 7(5)(b) for the words "the person's 2019 liability" there should be substituted the words "the amount of the person's 2019 liability that has not yet become due".

THE STATES adopted Regulations 1 to 10, as amended.

Members present voted as follows –

POUR: 44 CONTRE: 2 ABSTAIN: 0

Senator K.L. Moore

Deputy K.F. Morel (L)

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES adopted Regulation 11.

Members present voted as follows –

POUR: 42 CONTRE: 3 ABSTAIN: 1

Senator K.L. Moore

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy I. Gardiner (H)

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

THE STATES commenced consideration of Regulations 12 to 17 and, adopting an amendment of the Corporate Services Scrutiny Panel (P.9/2021 Amd.), agreed that, after Regulation 15, there should be inserted the following Regulation with the subsequent Regulations re-numbered accordingly –

"16 Review of these Regulations

No later than 30th June 2031, -

- (a) the Comptroller must review the operation of these Regulations to
 - (i) establish the number of taxpayers who have elected to pay by deferred payment,
 - (ii) establish the total amount of 2019 liability that is still outstanding, and
 - (iii) consider whether these Regulations should be amended for the purpose of ensuring that the outstanding amount can be collected; and
- (b) the Minister must present a report to the States Assembly that summarises the review's findings.".

THE STATES adopted Regulations 12 to 18, as amended and re-numbered.

Members present voted as follows –

POUR: 41 CONTRE: 1 ABSTAIN: 0

Senator K.L. Moore

Senator I.J. Gorst

Senator S.C. Ferguson

Senator T.A. Vallois

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES made Regulations entitled the Income Tax (Payment of 2019 Liability) (Jersey) Regulations 2021 under paragraph 23 of Schedule 5 to the Income Tax (Jersey) Law 1961.

Members present voted as follows –

POUR: 44 CONTRE: 2 ABSTAIN: 0

Senator K.L. Moore Deputy K.F. Morel (L)

Senator I.J. Gorst

Senator L.J. Farnham

Senator S.C. Ferguson

Senator J.A.N. Le Fondré

Senator T.A. Vallois

Senator S.W. Pallett

Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H) Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.H. Young (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy of St. John

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Deputy I. Gardiner (H)

Land Transaction under Standing Order 168(3) Office Accommodation Project, Union Street, St. Helier – Deferral of approval P.8/2021

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Scrutiny Liaison Committee entitled 'Land Transaction under Standing Order 168(3) Office Accommodation Project, Union Street, St. Helier – Deferral of approval' (P.18/2021).

THE STATES noted that, in accordance with the provisions of Standing Order 106(1)(c), Deputy John Hilary Young of St. Brelade declared an interest that was not financial and withdrew from the Chamber for the duration of the debate on the proposition of the Scrutiny Liaison Committee, as, in his capacity as Minister for the Environment, he had decided he should not take part in the debate.

Adjournment

THE STATES, adopting a proposition of Deputy Robert James Ward of St. Helier adjourned, having agreed to reconvene on Wednesday 24th March 2021 to continue consideration of the proposition of the Scrutiny Liaison Committee entitled 'Land Transaction under Standing Order 168(3) Office Accommodation Project, Union Street, St. Helier – Deferral of approval' (P.18/2021) and the other outstanding items of public business listed for the meeting.

Members present voted as follows -

POUR: 36 CONTRE: 4 ABSTAIN: 0

Connétable of St. Ouen

Deputy K.F. Morel (L)

Deputy S.M. Ahier (H)

Deputy K.G. Pamplin (S)

Senator L.J. Farnham Senator S.C Ferguson

Senator T.A. Vallois

Senator K.L. Moore

Senator S.W. Pallett Senator S.Y. Mézec

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Brelade

Connétable of Grouville

Connétable of Trinity

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Mary

Connétable of St. Martin

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy G.P. Southern (H)

Deputy of Grouville

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy S.J. Pinel (C)

Deputy of St. Martin

Deputy of St. Ouen

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)

Deputy S.M. Wickenden (H)

Deputy of St. Mary

Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy L.B.E. Ash (C)

Deputy G.C.U. Guida (L)

Deputy of St. Peter

Deputy of Trinity

Deputy M.R. Le Hegarat (H)

Deputy R.J. Ward (H)

Deputy I. Gardiner (H)

THE STATES rose at 5.28 p.m.

L.-M. HART

Deputy Greffier of the States